

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Вологодская государственная молочнохозяйственная академия  
имени Н.В. Верещагина»

Факультет Технологический  
Кафедра иностранных языков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**  
**(немецкий)**

**Направления подготовки:** 35.04.04 Агрономия

**Профиль:** Инновационные технологии в растениеводстве

**Квалификация (степень) выпускника:** Магистр

**Вологда – Молочное**  
**2023**

## Лист согласования

Программа подготовки 35.04.04 составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению: Агронмия, профиль: Инновационные технологии в растениеводстве

Разработчик, к.п.н., доцент Маркова Татьяна Анатольевна

Программа одобрена на заседании кафедры иностранных языков 24.01.2023 г. протокол № 6

Зав. кафедрой, к.п.н., доцент Маркова Татьяна Анатольевна

Рабочая программа дисциплины согласована на заседании методической комиссии технологического факультета от 16.02.2023г., протокол №6

Председатель методической комиссии к. т.н. Бурмагина Т. Ю.

## 1. Цель и задачи учебной дисциплины.

**Цель изучения дисциплины** – повысить исходный уровень владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; помочь студентам овладеть необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами.

### **Задачи дисциплины:**

- повысить уровень учебной автономии, способности к самообразованию;
- развить когнитивные и исследовательские умения;
- развить информационную культуру;
- расширить кругозор и повышение общей культуры студентов;
- воспитать толерантность и уважение к духовным ценностям разных стран и народов.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к обязательной части Блока 1. Дисциплин (модулей) федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 35.04.04 Агрономия. Индекс дисциплины по учебному плану: Б 1.О.03.

В качестве входных требований выступают сформированные ранее компетенции обучающихся, приобретенные в процессе изучения иностранного языка на предыдущих ступенях обучения. Освоение учебной дисциплины «Иностранный язык» базируется на знаниях и умениях, полученных студентами при изучении таких дисциплин как: «Иностранный язык», «Культура речи и деловое общение». Освоение данной дисциплины необходимо для успешного общения с деловыми партнерами, знакомства с предприятием партнера, написание делового письма и т.д.

Освоение учебной дисциплины «Профессиональный иностранный язык» является компетентностным ресурсом для прохождения педагогической практики, выполнения научно-исследовательской работы и защиты выпускной квалификационной работы.

## 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Процесс изучения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

*Универсальные компетенции:*

**УК-4.** Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

<b>Код и наименование компетенции</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>
<b>УК-4</b> - способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального	<b>ИД 1<sub>ук-4</sub></b> Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).
	<b>ИД 2<sub>ук-4</sub></b> Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.
	<b>ИД 3<sub>ук-4</sub></b> Демонстрирует интегративные умения, необходимые для

взаимодействия	эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.
----------------	---

#### 4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц.

##### 4.1 Структура дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Семестр	
	очно	1	2
<b>Контактные часы (всего)</b>	68	34	34
в том числе:			
Лекции (Л)			
Лабораторные занятия (ЛЗ)			
Практические занятия (ПЗ)	68	34	34
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	126	70	56
Вид промежуточной аттестации		зачет	экзамен
Контроль	22	4	18
<b>Общая трудоемкость, часы</b>	<b>216</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
Зачётные единицы	6	3	3

##### 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины	Содержание
1	Wir lernen Fremdsprachen	- чтение и перевод текста «Wir lernen Fremdsprachen» - определение в каждом предложении текста а) вид сказуемого, б) порядок слов - Was sind Sie von Beruf? - Im Unterricht
2	Имя существительное	- рода - артикли - склонение имен существительных - подлежащее - образование имен существительных с помощью суффикса –er (-erin)
3	Im Übungsraum	- чтение и перевод текста «Im Übungsraum» - найти в тексте имена существительные в винительном падеже - Sie gehen zur Vorlesung
4	Имя прилагательное	- общие сведения - степени сравнения прилагательных - склонение имен прилагательных - отрицание
5	Familie Müller	- чтение и перевод текста - Wir haben heute Besuch - новый лексический материал - чтение по ролям
6	Наречие	- виды наречий - местоимение - виды местоимений - количественные и порядковые числительные

7	Ein Brief	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Wie geht es deinem Freund?</li> <li>- пересказ текста</li> </ul>
8	Глагол	<ul style="list-style-type: none"> <li>- основные формы глагола</li> <li>- времена активного залога</li> <li>- императив</li> </ul>
9	Die Wohnung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Die Wohnung ist ja grossartig!</li> <li>- чтение по ролям</li> </ul>
10	Глагол	<ul style="list-style-type: none"> <li>- основные формы</li> <li>- времена пассивного залога</li> </ul>
11	Petersfreier Tag	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Wie hast du den Sonntag verbracht?</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
12	Die Post	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Telefongespräch</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
13	Im Warenhaus	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- проанализируйте предложения с именами прилагательными</li> <li>- Damenkonfektion</li> <li>- In der Abteilung "Schuhe"</li> <li>- In der Abteilung "Schreibwaren"</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
14	Возвратные глаголы, модальные глаголы	<ul style="list-style-type: none"> <li>- частица sich</li> <li>- глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками</li> <li>- значение и употребление модальных глаголов</li> <li>- порядок слов в предложениях с возвратными и модальными глаголами</li> </ul>
15	Einkauf mit Hindernissen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- проанализируйте предложения с именами прилагательными</li> <li>- Ich kaufe ein Geschenk</li> <li>Ein Einkauf im Supermarkt</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
16	Предлоги	<ul style="list-style-type: none"> <li>- предлоги с родительным, дательным и винительным падежами</li> <li>- глаголы, управляющие родительным, дательным и винительным падежами</li> </ul>
17	Weihnachten	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- zu Besuch</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>

18	Причастия, причастные обороты	- неопределенно-личное местоимение «man» - причастия - причастные обороты
19	In der Buchhandlung	- чтение и перевод текста - пересказ текста - новый лексический материал - In der Bibliothek - ролевое исполнение диалога
20	Die Mahlzeiten	- чтение и перевод текста - пересказ текста - новый лексический материал - Im Restaurant - ролевое исполнение диалога
21	Die Jahreszeiten	- чтение и перевод текста - пересказ текста - новый лексический материал - Das Wetter ist schön - Ich erwarte euch im Winter - ролевое исполнение диалога
22	Eine Reisenach Deutschland	- чтение и перевод текста - пересказ текста - новый лексический материал - Erkundigung auf der Strasse - ролевое исполнение диалога
23	Mein Urlaub	- чтение и перевод текста - пересказ текста - новый лексический материал - Erholung - ролевое исполнение диалога
24	Ein Krankenbesuch	- чтение и перевод текста - пересказ текста - новый лексический материал - Zwei Tage später besucht mich der Arzt - Im Wartezimmer des Zahnarztes - ролевое исполнение диалога
25	Im Theater	- чтение и перевод текста - пересказ текста - новый лексический материал - Nun, viel Spass! - ролевое исполнение диалога
26	Статьи из газет и журналов	- чтение и перевод статей - пересказ статьи - новый лексический материал

#### 4.3. Разделы учебной дисциплины и виды занятий

№	Наименование раздела	Лекции	ПЗ	СРС	Контроль	Всего
1	Wir lernen Fremdsprachen		3	5	1	9
2	Имя существительное		3	5	1	9

3	Im Übungsraum		3	5	1	9
4	Имя прилагательное		3	5	1	9
5	Familie Müller		3	5	1	9
6	Наречие		3	5	1	9
7	Ein Brief		3	5	1	9
8	Глагол		3	5	1	9
9	Die Wohnung		3	5	1	9
10	Глагол		3	5	1	9
11	Petersfreier Tag		3	5	1	9
12	Die Post		3	5	1	9
13	Im Warenhaus		3	5	1	9
14	Возвратные глаголы, модальные глаголы		3	5	1	9
15	Einkauf mit Hindernissen		3	5	1	9
16	Предлоги		3	5	1	9
17	Weihnachten		3	5	1	9
18	Причастия, причастные обороты		3	5	1	9
19	In der Buchhandlung		3	5	1	9
20	Die Mahlzeiten		3	5	1	9
21	Die Jahreszeiten		2	5	1	8
22	Eine Reisenach Deutschland		2	5	1	8
23	Mein Urlaub		1	4		5
24	Ein Krankenbesuch		1	4		5
25	Im Theater		1	4		5
26	Статьи из газет и журналов		1	4		5
<b>ВСЕГО</b>			<b>68</b>	<b>126</b>	<b>22</b>	<b>216</b>

### 5. Матрица формирования компетенций по дисциплине

Раздел дисциплины	Универсальные компетенции	Общее количество компетенций
	УК-4	
Раздел 1	+	1
Раздел 2.	+	1
Раздел 3.	+	1
Раздел 4.	+	1
Раздел 5.	+	1
Раздел 6.	+	1
Раздел 7.	+	1
Раздел 8.	+	1
Раздел 9.	+	1
Раздел 10.	+	1
Раздел 11.	+	1
Раздел 12.	+	1
Раздел 13.	+	1
Раздел 14.	+	1
Раздел 15.	+	1
Раздел 16.	+	1
Раздел 17.	+	1
Раздел 18.	+	1

<b>Раздел 19.</b>	+	1
<b>Раздел 20.</b>	+	1
<b>Раздел 21.</b>	+	1
<b>Раздел 22.</b>	+	1
<b>Раздел 23.</b>	+	1
<b>Раздел 24.</b>	+	1
<b>Раздел 25.</b>	+	1
<b>Раздел 26.</b>	+	1

## 6. Образовательные технологии

Объем аудиторных занятий всего 66 часов, практические занятия - 66 часов.

30 % – занятий в интерактивных формах от объема аудиторных занятий.

Семестр	Вид занятия (Л, ПЗ, ЛР и др.)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
2	ПЗ	Анализ конкретных ситуаций (case-study) типа ситуация-иллюстрация на тему Die Jahreszeiten (индив.)	4
	ПЗ	Анализ конкретных ситуаций (case-study) типа ситуация-иллюстрация на тему Eine Reise nach Deutschland	4
	ПЗ	Анализ проблемной ситуации на тему Mein Urlaub	4
	ПЗ	Анализ конкретных ситуаций (case-study) типа ситуация-проблема на тему Ein Krankenbesuch	4
	ПЗ	Анализ конкретных ситуаций (case-study) типа ситуация - оценка на тему Im Theater (индив.)	4
<b>Итого:</b>			<b>20</b>

**7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

### 7.1 Виды самостоятельной работы, порядок их выполнения и контроля

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды СРС	Порядок выполнения СРС	Метод контроля
1	Wir lernen Fremdsprachen	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	устный опрос
2	Имя существительное	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
3	Im Übungsraum	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	устный опрос
4	Имя прилагательное	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
5	Familie Müller	подготовка к ПЗ,	работа с лексико-	устный опрос



		подготовка к тестированию	грамматическим материалом, выполнение практических заданий	
6	Наречие	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
7	Ein Brief	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	устный опрос
8	Глагол	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
9	Die Wohnung	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	устный опрос
10	Глагол	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
11	Petersfreier Tag	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	устный опрос
12	Die Post	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	собеседование
13	Im Warenhaus	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	собеседование
14	Возвратные глаголы, модальные глаголы	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
15	Einkauf mit Hindernissen	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	участие в творческом задании в группе обучающихся
16	Предлоги	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
17	Weihnachten	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	устный опрос

18	Причастия, причастные обороты	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
19	In der Buchhandlung	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	устный опрос
20	Die Mahlzeiten	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	устный опрос
21	Die Jahreszeiten	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	собеседование
22	Eine Reisenach Deutschland	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	устный опрос
23	Mein Urlaub	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	участие в творческом задании в группе обучающихся
24	Ein Krankenbesuch	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	собеседование
25	Im Theater	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	собеседование
26	Статьи из газет и журналов	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лексико-грамматическим материалом, выполнение практических заданий	собеседование

## 7.2 Контрольные вопросы для самопроверки

Наименование разделов учебной дисциплины	Темы учебного курса для самостоятельного изучения
Wir lernen Fremdsprachen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста «Wir lernen Fremdsprachen»</li> <li>- определение в каждом предложении текста: а) вид сказуемого, б) порядок слов</li> <li>- Was sind Sie von Beruf?</li> <li>- Im Unterricht</li> </ul>
Имя существительное	<ul style="list-style-type: none"> <li>- рода</li> <li>- артикли</li> <li>- склонение имен существительных</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- подлежащее</li> <li>- образование имен существительных с помощью суффикса –er (-erin)</li> </ul>
Im Übungsraum	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста «Im Übungsraum»</li> <li>- найти в тексте имена существительные в винительном падеже</li> <li>- Sie gehen zur Vorlesung</li> </ul>
Имя прилагательное	<ul style="list-style-type: none"> <li>- общие сведения</li> <li>- степени сравнения прилагательных</li> <li>- склонение имен прилагательных</li> <li>- отрицание</li> </ul>
Familie Müller	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- Wir haben heute Besuch</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- чтение по ролям</li> </ul>
Наречие	<ul style="list-style-type: none"> <li>- виды наречий</li> <li>- местоимение</li> <li>- виды местоимений</li> <li>- количественные и порядковые числительные</li> </ul>
Ein Brief	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Wie geht es deinem Freund?</li> <li>- пересказ текста</li> </ul>
Глагол	<ul style="list-style-type: none"> <li>- основные формы глагола</li> <li>- времена активного залога</li> <li>- императив</li> </ul>
Die Wohnung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Die Wohnung ist ja grossartig!</li> <li>- чтение по ролям</li> </ul>
Глагол	<ul style="list-style-type: none"> <li>- основные формы</li> <li>- времена пассивного залога</li> </ul>
Petersfreier Tag	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Wie hast du den Sonntag verbracht?</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Die Post	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Telefongespräch</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Im Warenhaus	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- проанализируйте предложения с именами прилагательными</li> <li>- Damenkonfektion</li> <li>- In der Abteilung “Schuhe”</li> <li>- In der Abteilung “Schreibwaren”</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Возвратные глаголы, модальные глаголы	<ul style="list-style-type: none"> <li>- частица sich</li> <li>- глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками</li> <li>- значение и употребление модальных глаголов</li> <li>- порядок слов в предложениях с возвратными и модальными</li> </ul>

	глаголами
Einkauf mit Hindernissen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- проанализируйте предложения с именами прилагательными</li> <li>- Ich kaufe ein Geschenk</li> <li>Ein Einkauf im Supermarkt</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Предлоги	<ul style="list-style-type: none"> <li>- предлоги с родительным, дательным и винительным падежами</li> <li>- глаголы, управляющие родительным, дательным и винительным падежами</li> </ul>
Weihnachten	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- zu Besuch</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Причастия, причастные обороты	<ul style="list-style-type: none"> <li>- неопределенно-личное местоимение «man»</li> <li>- причастия</li> <li>- причастные обороты</li> </ul>
In der Buchhandlung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- In der Bibliothek</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Die Mahlzeiten	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Im Restaurant</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Die Jahreszeiten	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Das Wetter ist schön</li> <li>- Ich erwarte euch im Winter</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Eine Reise nach Deutschland	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Erkundigung auf der Strasse</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Mein Urlaub	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Erholung</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Ein Krankenbesuch	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Zwei Tage später besucht mich der Arzt</li> <li>- Im Wartezimmer des Zahnarztes</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Im Theater	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод текста</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- пересказ текста</li> <li>- новый лексический материал</li> <li>- Nun, viel Spass!</li> <li>- ролевое исполнение диалога</li> </ul>
Статьи из газет и журналов	<ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение и перевод статей</li> <li>- пересказ статьи</li> <li>- новый лексический материал</li> </ul>

### 7.2.1. Тематика индивидуальных заданий

#### I. Die Post

Чтение и перевод текста с иностранного языка на русский. Анализ содержания текста: выделение значимых лексических единиц и целых словосочетаний, осмысление информации, содержащейся в тексте. Использование найденных лексических единиц в собственной диалогической и монологической речи. Форма контроля: защита пройденного материала посредством чтения и перевода отрывка из текста без подготовки (или краткое изложение содержания текста на иностранном языке).

#### II. Im Warenhaus

Ролевая игра. Составление диалогов с опорой на ключевые слова и выражения в рамках предложенной ситуации. Ситуация «В торговом центре»:

- Stellt bitte einen Dialog zwischen der Verkaeuferin und der Kundin (dem Kunde) zusammen. Nehmt die folgenden Woerter und Aussagen zu Hilfe:
- Verkaeuferin: wuenschen Sie?; welche Groesse, Farbe; leider nur in Rot; anprobieren, der Kassenzettel; an der Kasse zahlen.
- Kundin: ich moechte...; Groesse, Farbe; anprobieren, ... passt mir; ... steht mir; huebsch; Was kostet das? nehmen (kaufen).

#### III. Die Jahreszeiten

Чтение и перевод текста с иностранного языка на русский. Анализ содержания текста: выделение значимых лексических единиц и целых словосочетаний, осмысление информации, содержащейся в тексте. Использование найденных лексических единиц в собственной диалогической и монологической речи. Форма контроля: защита пройденного материала посредством чтения и перевода отрывка из текста без подготовки (или краткое изложение содержания текста на иностранном языке), или написание реферата по заданной теме.

#### IV. Im Theater

Ролевая игра.

In allen Theatern gibt es ein Kontrolleur und er entscheidet, darf jener ins Theater oder darf er nicht. In unserem Theater gibt es auch solch einen Kontrolleur. Fuer das Theater braucht man eine Eintrittskarte. Diese Karte koennen Sie bekommen, wenn sie die Fragen des Kontrolleurs beantworten.

### 7.2.2. Примерные тесты для самопроверки

по разделу (теме) **Имя существительное, артикли.**

**Выберите правильный ответ:**

1. Geben Sie mir bitte \_\_ Tasse Kaffee.
  - a) eine
  - b) --
  - c) die

2. Ich mag \_\_\_ Kaffee mit Milch.  
a) --                                    b) der                                    c) ein
3. Haben Sie den Film « \_\_\_ Mephisto » schon gesehen?  
a) ein                                    b) der                                    c) ---
4. Dieses Gedicht von \_\_\_ grossen russischen Dichter Puschkin ist auswendig zu lernen.  
a) ---                                    b) dem                                    c) einem
5. Monikas Bruder schwimmt sehr gut.  
a) ein                                    b) der                                    c) ---
6. Spielst du \_\_\_ Gitarre?  
a) ---                                    b) die                                    c) eine
7. Ich spiele \_\_\_ erste Geige in unserem Orchester.  
a) die                                    b)---                                    c) eine
8. Der Bruder meiner Freundin lebt in \_\_\_ Schweiz.  
a) die                                    b) der                                    c)---
9. In \_\_\_ Berlin gibt es viele Sehenswürdigkeiten.  
a) einem                                    b) dem                                    c) ---
10. Ohne \_\_\_ Hilfe wäre es mir sehr schlecht.  
a) die                                    b) eine                                    c) ---
11. Heinrich Mann war vier Jahre jünger als \_\_\_ sein Bruder Thomas.  
a) der                                    b) ein                                    c) ---
12. Ich habe \_\_\_ zwei Dozen Fisch gekauft.  
a) eine                                    b) die                                    c) ---
13. Ist deine Schwester \_\_\_ Studentin?  
a) eine                                    b) ---                                    c) die
14. Das Dorf, in dem ich geboren bin, liegt an \_\_\_ Donau  
a) dem                                    b) ---                                    c) der
15. Gib mir bitte \_\_\_ Scheibe Brot!  
a) ---                                    b) die                                    c) eine

по разделу (теме) **Имя прилагательное, наречие.**

**Выберите подходящий вариант сравнительной степени прилагательного!**

Wählen Sie eine passende Variante des Adjektivs oder des Adverbs!

1. \_\_\_\_\_ spielt mein Sohn Tennis.  
a) am liebsten                                    b) viel                                    c) besser
2. Ich arbeite jetzt \_\_\_\_\_, weil ich ein Auto kaufen möchte.

- a) viel    b) am meisten    c) groß
3. Der Lehrer gab mir meine Kontrollarbeit und sagte: “Alle haben \_\_\_\_\_ geschrieben, aber deine Arbeit ist \_\_\_\_\_”.
- a) besser, gut    b) gut, besser    c) gut, am besten
4. Das war wirklich ein \_\_\_\_\_ Tag!
- a) schönsten    b) schöner    c) schön
5. Unser Freund ist der \_\_\_\_\_ Läufer von uns allen.
- a) größte    b) größerer    c) großer
6. Rita ist \_\_\_\_\_ als Tomas, sie geht schon in die 8. Klasse.
- a) älter    b) alte    c) ältere
7. Die Tage werden im Frühling viel \_\_\_\_\_ .
- a) lang    b) länger    c) am längsten
8. Ich wusch mich mit \_\_\_\_\_ Wasser.
- a) kaltem    b) kälter    c) kalt
9. Die \_\_\_\_\_ Schwester von Karlchen gehen schon in die Schule.
- a) alte    b) ältere    c) älteren
10. Das neue Schulgebäude ist \_\_\_\_\_ als das alte.
- a) besser    b) am besten    c) am gutesten
11. Ich habe eine Schwester. Sie ist noch sehr \_\_\_\_\_ .
- a) junger    b) junge    c) jung
12. Die Übung haben alle schnell gemacht. Sie war nicht \_\_\_\_\_ .
- a) schwere    b) schwerer    c) schwer
13. Mein Bruder liest Bücher \_\_\_\_\_ als ich.
- a) viel    b) öfter    c) eher
14. Er kann es \_\_\_\_\_ tun als ich.
- a) eher    b) bald    c) am ehesten
15. Beim \_\_\_\_\_ Licht steht man.
- a) roten    b) roter    c) rot
16. Ich glaube, Hamburg ist die \_\_\_\_\_ Stadt der BRD.
- a) große    b) größte    c) größere
17. Bonn ist eine \_\_\_\_\_ Stadt.
- a) kleine    b) kleiner    c) kleinste
18. Heute wird es noch \_\_\_\_\_ als gestern.
- a) warm    b) am wärmsten    c) wärmer
19. Köln ist \_\_\_\_\_ als Bonn.

- a) große                              b) größer                              c) am größten

20. Ich trinke Kaffee nicht \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ nehme ich eine Tasse Tee mit Milch.

- a) am liebsten, gern                              b) gern, lieber                              c) gut, lieber

по разделу (теме) **Глагол (основные формы, времена действительного залога).**

**Выберите правильный ответ:**

1. Wir \_\_\_\_ \_\_\_\_ auf der Straße.

- a) trafen sich                              b) trafen euch                              c) trafen uns

2. Sie legte immer großen Wert auf ihr Äußeres, darum \_\_\_\_ sie \_\_\_\_ elegant.

- a) bekleidete \sich                              b) bekleidete\ihr                              c) bekleidete mich

3. «Sie haben \_\_\_\_ \_\_\_\_!» - sagte unser Hochschuldozent streng.

- a) sich verspätet                              b) sich verspäten                              c) verspätet sich

4. Wir müssen \_\_\_\_ \_\_\_\_, anderenfalls verspäten wir uns.

- a) sich beeilen                              b) uns beeilen                              c) uns beeilt

5. Nein, danke. Ich \_\_\_\_ keine Jacke.

- a) brauchte                              b) brauche                              c) gebraucht

6. Die braune Jacke ist gut, aber ich \_\_\_\_ eine andere.

- a) gewählt                              b) wähle                              c) wahle

7. \_\_\_\_ Sie sich an «Selbstbildnis» von Albrecht Dürer?

- a) Erinnern                              b) Erinnere                              c) Erinnert

8. Wenn der Leser ein Buch in der Bibliothek \_\_\_\_, \_\_\_\_ er ein Formular aus.

- a) bestellt, füllt                              b) bestellt, fullt                              c) bestellen, füllte

9. Die Kinder \_\_\_\_ in der Pause im Schulhof.

- a) spielten                              b) spielte                              c) spiele

10. \_\_\_\_ es nicht, so wird im Park ein Wettkampf stattfinden.

- a) Regnen                              b) Regnete                              c) Regnet

11. Wenn die Kinder tüchtig \_\_\_\_, bekommen sie gute Noten

- a) arbeitet                              b) arbeitete                              c) arbeiten

12. Nachdem das Konzert zu Ende war, \_\_\_\_ wir noch lange durch die schönen alten Straßen.

- a) bummeln                              b) bummelten                              c) bummelteten

13. Der Großvater \_\_\_\_ die Uhr im vorigen Jahr.

- a) kaufte                              b) gekauft                              c) kaufst

14. Ich \_\_\_\_ meinen Freunden und Verwandten zum Neujahr \_\_\_\_.



- a) habe\gratulieren                      b) habe\gratulierte                      c) habe\gratuliert

15. Die Gäste \_\_\_ die Ausstellung im vorigen Monat \_\_\_.

- a) haben\besucht                      b) hat\besuchen                      c) haben\besuchen

по разделу (теме) **Глагол (основные формы, времена страдательного залога).**

**Выберите правильный ответ:**

1. Меня спрашивают.  
a) Ich werde gefragt.                      b) Ich wurde gefragt.                      c) Ich frage.
2. Меня спросили.  
a) Ich werde gefragt.                      b) Ich wurde gefragt.                      c) Ich frage.
3. Магазин закрывается в 7 часов.  
a) Der Laden wird um 7 Uhr geschlossen.                      b) Der Laden wurde um 7 Uhr geschlossen.  
c) Der Laden werden um 7 Uhr geschlossen.
4. Магазин закрылся в 7 часов.  
a) Der Laden wird um 7 Uhr geschlossen.                      b) Der Laden wurde um 7 Uhr geschlossen.  
c) Der Laden werden um 7 Uhr geschlossen.
5. Die Augenzeugen des Autounfalls werden befragt.  
a) Свидетелей аварии опросили.                      b) Свидетелей аварии опрашивают.  
c) Свидетели рассказывают об аварии.
6. Der Patient muß sofort \_\_\_\_\_.  
a) operiert werden                      b) operieren                      c) wird operiert
7. Jeder Verbrecher soll \_\_\_\_!  
a) bestrafen                      b) bestarfen werden!  
c) bestraft werden!
8. Der Wagen ist gestohlen worden.  
a) Машина была украдена.                      b) Машина взламывают.                      c)  
Машину украдут.
9. Diese Kirche \_\_\_ im 16. (sechzehnten) Jahrhundert \_\_\_\_\_. – Эта церковь была построена в шестнадцатом столетии.  
a) Wird ...gebaut werden                      b) wurde ...gebaut                      c) baut
10. Ihr Wagen ist gestern repariert worden.  
a) Машину ремонтируют сегодня.                      b) Машину отремонтируют завтра.  
c) Ваша машина была починена вчера.
11. Там будут танцевать, есть, пить, петь...  
a) Es wird getanzt, gegessen, getrunken, gesungen...                      b) Es wurde getanzt, gegessen, getrunken, gesungen...
12. Er wird vom Chefarzt operiert werden.  
a) Он оперируется главным врачом.                      b) Его будет оперировать главный врач.  
c) Его прооперировал главный врач.

13. Telegramme werden (von der Post) \_\_\_\_ einen Boten zugestellt.  
a) von                                  b) durch                                  c) mit

14. Das Haus wurde \_\_\_\_ Feuer völlig zerstört.  
a) durch                                  b) von

15. Ein interessantes Buch wird \_\_\_\_ dem Jungen gelesen.  
a) durch                                  b) von

по разделу (теме) **Инфинитив.**

1. Sie hat die Fähigkeit schnell \_\_\_\_ reagieren.  
a) ---                                  b) zu

2. Sie haben beschlossen, morgen \_\_\_\_.  
a) abzufahren                                  b) abfahren                                  c) zu abfahren

3. Meine Freundin bittet mich, ihr \_\_\_\_ helfen.  
a) ---                                  b) zu

4. Es ist schwer, den Text \_\_\_\_ .  
a) zu übersetzen                                  b) übersetzen                                  c) überzusetzen

5. Er hat den Wunsch nach Moskau \_\_\_\_.  
a) fahren                                  b) zu fahren

6. Es ist angenehm, \_\_\_\_  
a) zu liegen in der Sonne                                  b) in der Sonne liegen                                  c) in der Sonne zu liegen

7. Er verließ die Gaststätte, \_\_\_\_  
a) um zu bezahlen                                  b) ohne zu bezahlen                                  c) ohne bezahlen

8. \_\_\_\_, muss man viel lesen.  
a) Um mehr zu wissen                                  b) Um mehr wissen                                  c) Statt mehr zu wissen

9. \_\_\_\_ mit den Freunden ins Kino \_\_\_\_ gehen, blieb sie zu Hause.  
a) Um ...zu                                  b) Ohne ...zu                                  c) Statt...zu

10. Warum kann er das nicht \_\_\_\_ ?  
a) zu verstehen                                  b) verzustehen                                  c) verstehen

11. Es ist richtig spät, er muss nach Hause \_\_\_\_.  
a) gehen                                  b) zu gehen                                  c) geht

12. Ich habe Gemüse gekauft, \_\_\_\_.  
a) um eine Gemüsesuppe zuzubereiten b) um eine Gemüsesuppe zubereiten c) statt eine Gemüsesuppe zuzubereiten

13. Er lief in die Universität, \_\_\_\_.  
a) statt zu frühstücken                                  b) ohne zu frühstücken                                  c) um zu frühstücken

14. Nach der Krankheit muss ich viel arbeiten, \_\_\_\_.  
a) um alles nachholen                      b) um alles nachzuholen                      c) satt alles nachzuholen

15. Wir müssen heute zeitig ins Bett gehen, \_\_\_\_.  
a) um morgen früh aufzustehen. b) um morgen früh zu aufstehen.                      c) aufstehen morgen früh.

по разделу (теме) **Причастие I и II.**

**Выберите правильный ответ:**

1. Прочитанный  
a) lesend                                      b) gelesen                                      c) gelitten
2. Посаженный  
a) pflanzend                                      b) gepflanzt                                      c) pflanzt
3. Работающий  
a) arbeitende                                      b) gearbeitet                                      c) arbeitet
4. Deine Wohnung ist \_\_\_\_.  
a) renoviert.                                      b) gerenoviert
5. Ich habe gestern einen Schlüssel \_\_\_\_.  
a) verloren.                                      b) verlieren                                      c) verlierenden
6. Er sprach gähmend mit mir.  
a) Он спрашивал меня и при этом зевал.                                      b) Он говорил со мной, зевая.
7. Определите причастие I от глагола *aufmachen*!  
a) aufmachend                                      b) aufmacht                                      c) aufgemacht
8. Определите причастие II от глагола *schreiben*  
a) schrieben                                      b) geschrieben                                      c) schreibend
9. Орошенные ученики  
a) die fragten Schüler                                      b) die fragenden Schüler
10. Спрашивающий студент  
a) der fragte Student                                      b) der fragende Student

по разделу (теме) **Распространенное определение**

1. Die Kunden haben die gestern von unseren Mechanikern \_\_\_\_ Autos abgeholt.  
a) reparierten                                      b) reparierende                                      c) repariert
2. Das in diesem Geschäft \_\_\_\_ Weißbrot schmeckt mir nicht.  
a) verkauftes                                      b) verkaufte                                      c) verkaufen
3. Die auf dem Grill gebratenen Würstchen schmecken lecker.



- a) während                      b) wenn                      c) wann                      d) wobei
6. \_\_\_ wir diese Stadt erreichten, war es schon dunkel.  
a) wann                      b) als                      c) dass
7. Tony weiss noch nicht, \_\_\_ er in Urlaub fährt.  
a) wann                      b)wenn                      c) als                      d) während
8. Können Sie mir bitte sagen, \_\_\_ ihr Name geschrieben wird.  
a) dass                      b) wann                      c) wie                      d) wie viel
9. Wie haben eine Wohnung, \_\_\_ Miete nicht sehr hoch ist.  
a) dessen                      b) wessen                      c) der                      d) deren
10. Die Kinder sind heute sehr früh aufgestanden, \_\_\_ sie fahren mit den Eltern zu ihren Großeltern.  
a) denn                      b) dass                      c) wenn                      d) als
11. \_\_\_ bekommt er gute Note, kaufen die Eltern ihm ein neues Handy.  
a) ---                      b) wenn                      c) falls
12. \_\_\_er gern Ski läuft, legt er seinen Urlaub in den Winter.  
a)Obwohl                      b)wenn                      c) wann                      d) da

### 7.3 Вопросы для промежуточной аттестации

#### *Вопросы для зачета:*

1. Письменный перевод со словарем с иностранного языка на русский язык текста из учебной или научной литературы 3000 печ. знаков. Время – 45 мин.;
2. Чтение отрывка и пересказ на иностранном языке изученного текста. Время –10 минут;
3. Монологическое высказывание по одной из изученных тем. Время – 5-7 мин.
4. Диалогическое высказывание по предложенным темам:

**Работа с текстом.** На зачете предлагается адаптированный текст 3000 печатных знаков из учебной или научно-популярной литературы.

На основе текста проверяются следующие умения и навыки:

- Фонетически правильное чтение отрывка из текста.
- Адекватный перевод отрывка из текста.
- Анализ выделенных лексико-грамматических явлений (2-3).
- Пересказ текста на иностранном языке.

На подготовку отводится 35-45 минут. Разрешается пользование словарем. Текст для работы на зачете может быть найден и проработан самим студентом.

#### **Монологическое и диалогическое высказывание по одной из изученных тем.**

Для монологического высказывания на зачете предлагаются следующие блоки:

- 1) Моя семья. занятия членов семьи и их профессии, взаимоотношения в семье, ведение домашнего хозяйства, обязанности по дому.
- 2) Друзья, взаимоотношения с друзьями.

Для диалогического высказывания на зачете предлагаются следующие блоки:

- 1). Знакомство.

- 2). Представление делового собеседника деловому партнеру.
- 3). Представление своей компании деловому партнеру.
- 4). Рассказ о местоположении своей компании и о продукте производства
- 5). Посещение делового партнера.
- 6). Расспрос о компании, в которой он работает.
- 7). Назначение встрече с деловым партнером.
- 8). Назначение времени и места встречи.
- 9). Предложение о дальнейшем сотрудничестве с партнером.
- 10). Выражение благодарности за сотрудничество.
- 11). Выражение мнения о предпочтении собеседника (согласие или несогласие).
- 12). Расспрос о предпочтениях собеседника (в вопросе питания).
- 13). Приглашение делового партнера на встречу (деловой обед).
- 14). Расспрос о дальнейшей совместной работе.
- 15). Прощание с деловым партнером.
- 16). Пожелание удачной поездки (полета).

### **Вопросы к экзамену:**

1. Перевод текста с иностранного языка на русский язык объемом 3000 печ. знаков. Время – 45 мин.; Составление резюме прочитанного.
2. Беседа по изученным темам. Время – 5-7 мин;
3. Диалогическое высказывание по тематике в сфере делового общения. Время – 5-7 мин.

1. К сдаче экзамена по иностранному языку допускаются студенты, которые: не имеют пропусков занятий без уважительной причины: усвоили не менее 70% программного материала;

- имеют положительные оценки за контрольные мероприятия, в т.ч. за итоговую контрольную работу / диктант;

активно работали на занятиях;

- представившие перевод 5 тыс. знаков из спец. литературы и составленный словарь по специальности;

- имеют зачет за все предыдущий семестр.

2. Форма проведения аттестации - устный экзамен.

3. Структура экзамена.

Экзамен проводится по двум направлениям:

- Работа с текстом. На подготовку отводится 45 минут.

- Диалогическое высказывание по одной из изученных тем.

**Работа с текстом.** На экзамене предлагается неадаптированный текст 3000 печатных знаков из учебной или научной литературы.

На основе текста проверяются следующие умения и навыки:

- Адекватный перевод отрывка из текста.
- Составление резюме к тексту

**Диалогическое высказывание по одной из изученных тем.**

Для диалогического высказывания на экзамене предлагаются следующие блоки:

1. Die Vorstellung
2. In der Firma
3. Die Anfrage
4. Die Mahzeiten
5. Das Angebot
6. Der Vertrag

7. Ein freier Tag
8. Vertragsstörung
9. Die Verabshiedung

### **Общие рекомендации по выполнению индивидуальных заданий**

Выполнение магистрантами индивидуальных заданий по курсу «Профессиональный иностранный язык», которые являются самостоятельной работой, носит как учебные, так и методические характеристики.

Магистрантам предлагается тематика индивидуальных заданий по грамматическим разделам дисциплины, а также поисковый тип работы (поиск информации) с последующими презентациями или предоставлением реферата. По желанию тема и структура реферата может быть разработана магистрантом самостоятельно и утверждена преподавателем. В процессе работы над индивидуальным заданием магистранты консультируются с преподавателем относительно состава и содержания работы, правил оформления, списка источников и литературы др. вопросов.

Данная работа должна быть связана с решением актуальных вопросов делового общения, иметь непосредственное отношение к реалиям современного мира. Текст индивидуального задания должен быть логически последовательным и находится на уровне последних достижений науки.

При выполнении индивидуального задания совершенно недопустимо простое списывание материала с одного или нескольких источников. Он обязательно должен быть переосмыслен и изложен в соответствии с пониманием и осмыслением его автором. Работа должна носить исследовательский характер, отличаться законченность содержания и формы. Индивидуальное задание должно соответствовать нормативам, предъявляемым к данной квалификационной работе.

Индивидуальное задание состоит из титульного листа, содержания, введения, основной части, библиографического списка и приложений.

По объему индивидуальное задание выполняется в рамках 20-25 страниц печатного текста или 30-35 страниц рукописного текста в соответствии с требованиями Стандарта организации «Документы текстовые учебные» СТО ФГБОУ ВО Вологодская ГМХА 1.1-2017. Вологда-Молочное, 2017. 64 с.

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **8.1. Основная литература:**

1. Бутусова А. С. Теоретическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учебник / А. С. Бутусова. - Электрон.дан. - Ростов-на-Дону - Таганрог : ЮФУ, 2021. - 157 с. - Внешняя ссылка: <http://znanium.com/go.php?id=1021621>
2. Коплякова Е С. Немецкий язык для студентов технических специальностей [Электр. ресурс]:учебное пособие / Е. С. Коплякова, Т. В. Веселова, Ю. В. Максимов. - Электрон. дан. - М.: Форум: Инфра-М, 2021. - 272 с. - Внешняя ссылка: <http://znanium.com/go.php?id=535143>
3. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учебник для магистров / под ред. Н. А. Коляда. - Электрон.дан. - Ростов-на-Дону: издательство Южного федерального университета (ЮФУ), 2021. - 286 с. - Внешняя ссылка: <http://znanium.com/go.php?id=989847>
4. Федулова О. В.Некоторые аспекты грамматики немецкого языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / О. В. Федулова, И. А. Шипова. - Электрон.дан. - М. : МПГУ, 2020. - 36 с. - Внешняя ссылка: <http://znanium.com/go.php?id=1020589>

### **8.2. Дополнительная литература:**

1. Архипкина Г. Д. Деловая корреспонденция на немецком языке. Geschäftskorrespondenz [Электронный ресурс] : учебное пособие / Г. Д. Архипкина, Г. С. Завгородняя, Г. П. Сарычева. - Электрон. дан. - М. : ИНФРА-М, 2013. - 191 с. - Внешняя ссылка: <http://znanium.com/go.php?id=376358>

2. Иностранный язык для делового общения (английский язык, немецкий язык, французский язык) [Электронный ресурс]: метод. реком. для магистр. по напр. подгот. 27.04.01. «Стандартизация и метрология», 35.04.06. «Агроинженерия», 35.04.04. «Агрономия», 36.04.02. «Зоотехния», 35.04.01. «Лесное дело», 38.04.01. «Экономика» / Мин-во сел. хоз-ва РФ, Вологодская ГМХА, Технологический фак., Каф. иностр. яз. ; [сост. В. Л. Попова]. - Электрон. дан. - Вологда ; Молочное : ВГМХА, 2015. - 22 с. - Систем. требования: Adobe Reader Внешняя ссылка: <https://molochnoe.ru/ebs/notes/849/download>
3. Пашенко, Л. Deutsch [Электронный ресурс] / Л. Пашенко. - Электрон.дан. - М. : ИНФРА-М, 2014. - 340 с. - Внешняя ссылка: <http://znanium.com/go.php?id=483007>
4. Савинкина Н. Б. Немецкий язык для делового общения : издание с компакт диском / Н. Б. Савинкина. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : ОМЕГА-Л, 2004. - 335 с. - Библиогр.: с. 335
5. Соколов С. В. Перевод немецкоязычной деловой корреспонденции на русский язык (письменный перевод и устный перевод с листа) [Электронный ресурс] : учебное пособие / С. В. Соколов. - Электрон.дан. - М. : Московский педагогический государственный университет, 2015. - 72 с. - Внешняя ссылка: <http://znanium.com/go.php?id=754637>
6. Чернышева Н.Г. Wirtschaftsdeutsch: Markt, Unternehmenschaft, Handel (Деловой немецкий язык: Рынок, предпринимательство, торговля [Электронный ресурс] : учебник / Н. Г. Чернышева, Н. И. Лыгина, Р. С. Музалевская. - Электрон. дан. - М. : Форум, 2008. - 352 с. - Внешняя ссылка: <http://znanium.com/go.php?id=140001>

### 8.3 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

#### Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows XP / Microsoft Windows 7 Professional , Microsoft Office Professional 2003 / Microsoft Office Professional 2007 / Microsoft Office Professional 2010  
STATISTICA Advanced + QC 10 for Windows

#### в т.ч. отечественное

Astra Linux Special Edition РУСБ 10015-01 версии 1.6.  
1С:Предприятие 8. Конфигурация, 1С: Бухгалтерия 8 (учебная версия)  
Project Expert 7 (Tutorial) for Windows  
СПС КонсультантПлюс

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса Стандартный

#### Свободно распространяемое лицензионное программное обеспечение:

OpenOffice  
LibreOffice  
7-Zip  
Adobe Acrobat Reader  
Google Chrome

#### в т.ч. отечественное

Яндекс.Браузер

#### Информационные справочные системы

– [Единое окно доступа к образовательным ресурсам](http://window.edu.ru/) – режим доступа:  
<http://window.edu.ru/>

– ИПС «КонсультантПлюс» – режим доступа: <http://www.consultant.ru/>



- Интерфакс - Центр раскрытия корпоративной информации (сервер раскрытия информации) – режим доступа: <https://www.e-disclosure.ru/>
- Информационно-правовой портал ГАРАНТ.RU – режим доступа: <http://www.garant.ru/>
- Автоматизированная справочная система «Сельхозтехника» (web-версия) - режим доступ: <http://gtexam.ru/>

#### **Профессиональные базы данных**

- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – режим доступа: <http://elibrary.ru>
- Научометрическая база данных Scopus: база данных рефератов и цитирования – режим доступа: <https://www.scopus.com/customer/profile/display.uri>
- Официальный сайт Федеральной службы государственной статистики – режим доступа: <https://rosstat.gov.ru/> (Открытый доступ)
- Российская Академия Наук, открытый доступ к научным журналам – режим доступа: <http://www.ras.ru> (Открытый доступ)
- Официальный сайт Министерства сельского хозяйства Российской Федерации – режим доступа: <http://mcx.ru/> (Открытый доступ)

#### **Электронные библиотечные системы:**

- Электронный библиотечный каталог Web ИРБИС – режим доступа: [https://molochnoe.ru/cgi-bin/irbis64r\\_14/cgiirbis\\_64.exe?C21COM=F&I21DBNAM=STATIC&I21DBN=STATIC](https://molochnoe.ru/cgi-bin/irbis64r_14/cgiirbis_64.exe?C21COM=F&I21DBNAM=STATIC&I21DBN=STATIC)
- ЭБС ЛАНЬ – режим доступа: <https://e.lanbook.com/>
- ЭБС Znanium.com – режим доступа: <https://new.znanium.com/>
- ЭБС ЮРАЙТ – режим доступа: <https://urait.ru/>
- ЭБС POLPRED.COM: <http://www.polpred.com/>
- Электронная библиотека издательского центра «Академия»: <https://www.academia-moscow.ru/elibrary/> (коллекция СПО)
- ЭБС ФГБОУ ВО Вологодская ГМХА – режим доступа: <https://molochnoe.ru/ebs/>

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебная аудитория 1233. Кабинет иностранных языков, для проведения практических занятий, самостоятельной работы, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Основное оборудование: DVD-проигрыватель, телевизор LG GF-21D79; привод DVD-RW, видеоплеер LGBL-112 W.

Учебная аудитория 1231 Кабинет иностранных языков, для проведения практических занятий, самостоятельной работы, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Основное оборудование: экран для проектора 1 шт., проектор - 1 шт., компьютер в комплекте - 1 шт.

## **ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЦ С ОВЗ**

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, исходя из индивидуальных психофизических особенностей и по личному заявлению обучающегося, в части создания специальных условий.

В специальные условия могут входить: предоставление отдельной аудитории, необходимых технических средств, присутствие ассистента, оказывающего необходимую техническую помощь, выбор формы предоставления инструкции по порядку проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, использование специальных технических средств, предоставление перерыва для приема пищи, лекарств и др.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### Карта компетенций дисциплины

<b>Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций (направление подготовки 35.04.04 Агротехнология)</b>					
Цель дисциплины	повысить исходный уровень владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; помочь студентам овладеть необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами.				
Задачи дисциплины	<ul style="list-style-type: none"> <li>- повысить уровень учебной автономии, способности к самообразованию;</li> <li>- развить когнитивные и исследовательские умения;</li> <li>- развить информационную культуру;</li> <li>- расширить кругозор и повышение общей культуры студентов;</li> <li>- воспитать толерантность и уважение к духовным ценностям разных стран и народов.</li> </ul>				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Компетенции		Перечень компонентов (планируемые результаты обучения)	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Ступени уровней освоения компетенции
Индекс	Формулировка				
<b>УК-4</b>	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p><b>ИД 1ук-4</b> Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).</p> <p><b>ИД 2ук-4</b> Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.</p> <p><b>ИД 3ук-4</b> Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</p>	<p>Практические занятия</p> <p>Самостоятельная работа</p>	<p>Тестирование</p> <p>Устный ответ</p> <p>Кейс-задачи</p> <p>Групповые / индивидуальные творческие задания/проекты</p> <p>Коллоквиум</p> <p>Презентации</p>	<p style="text-align: center;"><b>Пороговый (удовлетворительный)</b></p> <p>Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).</p> <p style="text-align: center;"><b>Продвинутый (хорошо)</b></p> <p>Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на</p>

					<p>различных научных мероприятиях, включая международные.</p> <p><b>Высокий (отлично)</b></p> <p>Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</p>
--	--	--	--	--	--